



LES CAHIERS DU BOSPHORE
LXII

**RELIQUES DE L'EMPIRE
OTTOMAN**

•
**Eugène Dalleggio à la recherche de
publications karamanlies**

**Textes recueillis, commentés et édités
par**

EVANGELIA BALTA

**LES ÉDITIONS ISIS
ISTANBUL**

LES CAHIERS DU BOSPHORE LXIII

© 2011 Les Éditions Isis & Evangelia Balta

Publiée par

Les Éditions Isis

Yazmacı Emine sokak 4/A

Burhaniye-Beylerbeyi

34676 İstanbul

Tel.: (0216) 321 38 51

Fax: (0216) 321 86 66

e-mail: isis@tnn.net

www.theisispress.org

lère édition 2011

ISBN: 978-975-428-447-8

Baskı: Isis

Yazmacı Emine sokak 6

Burhaniye-Beylerbeyi

34676 İstanbul

Tel.: (0216) 321 38 51

Fax: (0216) 321 86 66

e-mail: isis@tnn.net

www.theisispress.org

**LES CAHIERS DU BOSPHORE
LXIII**

**RELIQUES DE L'EMPIRE
OTTOMAN**

**Eugène Dalleggio à la recherche de
publications karamanlies**

Textes recueillis, commentés et édités

par

Evangelia Balta

**LES ÉDITIONS ISIS
ISTANBUL**

TABLE DES MATIÈRES

Abréviations	5
En guise de préface	7
Introduction	11
I. DANS L'EUBÉE DES RÉFUGIÉS D'ASIE MINEURE (1956)	
Preliminaires	19
Rapport sur une mission en Eubée (2-11 août 1956)	27
ANNEXES	47
- Liste des Annexes	47
- Annexe n° 17 : photographies prises au cours d'une mission à l'île d'Eubée	48
- Homiros	51
- Chants turcs chantés par les élèves des écoles grecques de Cappadoce	67
- Compte des frais d'une mission à l'île d'Eubée	70
LETTRES	72
- Lettre à Séverien Salaville (13 sept. 1956)	72
- Lettre de Madame Melpo Merlier (6 oct. 1956)	72
II. EN TURQUIE (1957)	75
Preliminaires	77
Mission de Constantinople (1957)	83
- I ^{er} Rapport (9-18 avril 1957)	83
- II ^{ème} Rapport (19 avril-4 mai 1957)	93
Annexe 1: Entretien avec Papa Eftim	100
Annexe 2 : Institutions américaines protestantes en Asie Mineure	103
- III ^{ème} Rapport (5-15 mai 1957)	103
Annexe 1: Les livres arrivés d'Athènes par la poste	108
Annexe 2: Liste des publications de l'Institut Français d'Archéologie d'Istanbul	109
- IV ^{ème} Rapport (Ankara, 16-22 mai 1957)	112
- V ^{ème} Rapport (23 mai-8 juin 1957)	118

Annexe 1: Liste des ouvrages offerts à l'Université d'Istanbul	123
Annexe 2: Extrait du Répertoire des Archives du Patriarcat ...	125
- VI ^{ème} Rapport (9-15 juin 1957)	127
Annexe 1: Liste des ouvrages nouveaux entrant dans la Bibliographie karamanlie	129
Annexe 2: Ouvrages karamanlies reçus en don	131
Annexe 3: Achat de livres karamanlis	132
Annexe 4: Achat de livres	132
Annexe 5: Liste de divers ouvrages reçus en don	132
Annexe 10: Vues de Talas prises par Kimon Pilafidis en 1954	133
- Conclusion	136
LETTRES	139

III. DANS LES QUARTIERS DE RÉFUGIÉS D'ATHÈNES ET DU PIRÉE (1958)	147
Préliminaires	149
Chez les réfugiés de Kokkinia (août 1958)	150
ANNEXES	151
- Lot d'Archives du Monastère de Saint-Jean-Prodrôme à Zindjidéré	151
- Liste des documents	154
- Les Livres karamanlis	155
En guise d'épilogue	157
Index	161
Table des photographies	169